

< YfVgh`]W\ Y `; UfhYbdZ`Y[Y. `Gc `gW\ UZZYb
G]Y `Y]b `DUfUX]Yg `ZØf `H]YfY

/ `h/d/ [h// `h/ghfcb[/ [h/A YhU!6YgW\ fY]Vi b[./ `h/#ghfcb[/ [h/
9bhXYW_Yb `G]Y `X]Y `VYghYb `H]ddg `ZØf `≠fYb `; UfhYb `]a `< YfVgh`
6I B 8!; UfhYbYI dYfh]b `7cf]bbU `< Ò`nY `Yf_ `Àfhž`k]Y `G]Y `≠fY
DZUbnYb `bUW\ \U`h][`ZØf `XYb `K]bhYf `j cfVYfY]hYb `i bX
_]a UZYghY `6 `i a Yb `ZØf `XUg `: fØ\ `U\ f `gYhnYb " `9fZU\ fYb `G]Yž
k Ufi a `Yg `k]W\ h][`]ghž`j]Y `Y `DZUbnYb fYghY `ghY \Yb `ni `UggYb
i bX `k]Y `Y]a]gW\ Y `K]`XghUi XYb `ni f `5fhYbj]Y `ZU `h `VY]hfU [Yb "
< c `Yb `G]Y `g]W\ `5bfY [i b [Yb `ZØf `Y]b Yb `]bgY `hYb ZfYi bX `]W\ Yb
; UfhYb `i bX `dZUbnYb `G]Y `Yhnh`f]W\ h][`°/ `h/#d/ [h/



K]Y `XYf `< YfVgh`XYb `; UfhYb `VY `YVh.
GhfUhY []Yb `ZØf `a Y \ f `5fhYbj]Y `ZU `h `i bX
B UW\ \U`h][_Y]h

⇒ `VYj cfghY \YbXYb `< YfVgh`ghY \h`X]Y `; UfhYbdZY [Y `]a

A]hhY`di b_hz'i a `X]Y`5fhYbj]Y`ZU`h'ni `ZOfXYfb`i bX`XYb` ; UfhYb`Ui Z
XYb`K]bhYf`j cfni VYfY]hYb``8]YgY`NY]h`]gh`YbhgWXY]XYbXz`i a
`Ub[Zf]gh][`Y]bYb`[Ygi bXYb`i bX`VYVbX][Yb` ; UfhYb`ni `[YghU`hYb"
8]Y`9I dYfh]gY`j cb`7cf]bbU`< Õ`nY`žY]bYf` ; UfhYbYI dYfh]b`XYg
6I B8žV]YhYh`XUVY]`k Yfhj c``Y`<]bk Y]gYž`k]Y` ; ĀfhbYf]]bbYb
X]YgYb` , VYf[Ub[`VYgha Õ[`]W`bi hnYb`_ÕbbYb"

8 Yf` ; fi bX[YXUb_Y . : Øf`Y]bY`bUW\ U`h][Y
Ni _i bZh`]a ` ; UfhYb

8]Y`5i gk]f_i b[Yb`XYg`?`]a Uk UbXY`g`g]bX`Ui W`]b`i bgYfYb
 ; ĀfhYb`gdØfVUfž`a]h`a]`XYfYb`K]bhYfb`i bX`ZfØ`YfYb` : fØ`]b[Yb"
8U`Yf`]gh`Yg`i bYf`Āgg`]W`ž`g]W`Ub`X]YgY`J YfĀbXYfi b[Yb
Ubni dUggYbž`i a `X]Y`Y]a]gWY` : `cfU`i bX` : Ui bU`ni `i bhYfghØhnYb"
< Õ`nY`VYhcbhž`XUgg`YXY`A U» bU`a Yž`X]Y`k]f`]b`i bgYfYb` ; ĀfhYb
Yf[fY]ZYbž`b]W`h`bi f`i bgYfYf`Y][YbYb` : fYi XY`X]Ybhž`gcbXYfb`Ui W
YbhgWXY]XYbX`ZØf` ðgY`_hYb`i bX`UbXYfY`H]YfY`]ghž`X]Y`Ui Zi bgYfY
 ; ĀfhYb`Ub[Yk]YgYb`g]bX"

8 Ug`5i ZfĀi a Yb`ØVYfXYb_Yb

J]Y`Y` ; ĀfhbYf]]bbYb`ZØ`Yb`g]W`j YfdZ]W`hYhž`]`fYb` ; UfhYb`bUW
XYa `Gca a Yf`ni `fY]b][Yb``< Õ`nY`fĀh`YXcW`ž`X]Y`J YfV`Ø`hY`i bX
UV[YghcfVYbYb`DZUbnyb`ghY`Yb`ni ``UggYb``8]YgY`ghY`Yb`b]W`h
bi f`Y]bY`B U`fi b[gei Y`Y`ZØf`J Õ[Y`XUfž`gcbXYfb`V]YhYb`Ui W
I bhYfgW`i dZ`ZØf`≠ Y`i bX`ðgY`_hYbž`X]Y`]a `K]bhYf`@VYbYb]Ui a
VYbØh][Yb``J YfV`Ø`hY`GhĀb[Y`i bX`@Ui V`hfU[Yb`ni f
?ca`dcgh]Yfi b[`VY]i bX`ghY`Yb`k Yfhj c``Yg`A Uhf]U`ZØf`XYb
 ; UfhYb`XUf"

DZ`UbnnY]h`]a `< YfVgh

8]Y`<YfVgha`cbUhY`g]bX`VYgcbXYfg`[YY][bYhž`i a `bYi Y`DZUbnyb
ni `gYhnYb"< Õ`nY`Ya`dZ]Y`h`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`Y]a]gWYb
K]XghUi XYb`k]Y` ; `cW`YbV`i a Yb`i bX`5ghYfbž`XU`X]YgY`b]W`h`bi f
gW`Õb`V`Ø`Ybž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`k]W`h][Y`B U`fi b[gei Y`Y`ZØf`
6]YbYb`i bX`GW`a YhhYf`]b[Y`V]YhYb`` : fØ`V`Ø`Yf`k]Y

GWXbYY[`ÖW_WX Yb`i bX`?fc_i ggY`gc`hYb`YVYbZU`g`VYfY]hg`ja
GYdhYa VYf`[YdZUbnh`k YfXYbž`i a `]a ` _ca a YbXYb` : fØ\`U\`f`ZØf
Y]bYb`Vi bhYb` : UfVhi`dZYf`ja ` ; UfhYb`ni`gcf[Yb"

; YghU`hi b [`XYf`< YW_Yb`i bX`6Äi a Y

6Äi a Y`i bX`GhfÄi WX Yf`gd]Y`Yb`Y]bY`YbhgWXY]XYbXY`F c``Y`]b`YXYa
; UfhYb`"G]Y`V]YhYb`b]WX`h`bi`f`Y]bYb`bUhfØf`]WX`Yb`@YVYb`gfUi`a`ZØf`
j`]Y`Y`H]YfY`ž`gcb`XYfb`gd`Yb`XYb`Ui`WX`GWX`UhhYb`i`bX`ZØf`XYfb`Y]b`
[Øbgh][Yg`A`]_fc`_]a`U``<`Ö`nY``\`YVh`\`Yfj`cfž`XUgg`\`Y]a`]g`WXY`
DZUbnybž`k`]Y`XYf`<`c`i`bXYfž`ZØf`X]Y`6]c`X]j`Yfg]h`Äh`VYgcb`XYfg`
j`cfhY`]\`UZh`g]b`Xž`XU`g]Y`B`U\`fi`b [`ZØf``gY`_hYb`V]YhYb`i`bX`ni`XYa`
Zfi`WX`hV`UfY`6`YfYb`hfU[Ybž`X]Y`ZØf`A`Yb`gWXYb`YVYbZU`g`k`Yfhj`c``
g]bX"

I a [Ub [`a]h`GWX`b]hh[i h`i bX`Hc`h\`c`n`

9]b`c`Zhi`bVYUWX`hYhYf`5gdY`_h`XYf` ; UfhYbdZY[Y`]gh`XYf`I`a` [Ub [`a`
a`]h`GWX`b]hh[i`h`5bghUhh`U`Yg`ni`n`YfgWXYb]XYb`c`XYf`ni`
j`YfVfYbb`Ybž`Ya`dZ]Y`\`h`Yg`g]WX`ž`Y]bY`6Yb`Yg`YW_Y`Ubni`Y[Yb`
8]YgY`5fh`XYf` ; UfhYbdZY[Y`ZØf`XYfh`b]WX`h`bi`f`X]Y`5fh`Ybj`]Y`ZU`hž`
gcb`XYfb`V]YhYh`Ui`WX`@YVYb`gfUi`a`ZØf`j`]Y`Y`H]YfY`"5i`WX`
<Äi`Zi`b [Yb`j`cb`Hc`h\`c`n`_Öbb`Yb`U`g`i`bhYfgWXY`i`dZj`Yfk`Yb`XYh`
k`YfXYb`i`bX`hfU[Yb`ni`f`bUhfØf`]WX`Yb`?ca`dcgh]Yfi`b [`VY]"

8 Ug` : Un]h. `9]b`U`_h]j`Yf`6Y]hfU[`ni`f`I`a`k`Y`h`

8]Y`A`U»`bU\`a`Ybž`X]Y`ja`<`YfVgh`Yf[f]ZYb`k`YfXYbž`g]bX`ni`Y]bYa`
nYb`hfU`Yb`6Ygh`Ub`XhY`]\`XYf`b`UWX`\`U`h][Yb` ; UfhYbdZY[Y`[Yk`cf`XYb`"
C`V`Yg`g]WX`i`a`XUg`GhY`\`Yb`UggYb`j`cb`DZUbnyb`c`XYf`X]Y`[Yn]Y`hY`
6YdZUbni`b [`a`]h`\`Y]a`]g`WXYb`5fh`Yb`\`Ub`XY`hž`U`Yg`hfÄ[h`ni`f`
9f\`U`hi`b [`XYf`5fh`Ybj`]Y`ZU`h`i`bX`ni`f`6Y`_Äa`dZi`b [`XYf`b`Y[Uh]j`Yb`
5i`gk`]f`_i`b [Yb`XYg`?`]a`Uk`Ub`XY`g`VY]" ; Äfhb`Yf]`]bb`Yb`\`UVYb`Y`hnh`
X]Y`7\`Ub`Wž`U`_h]j`ni`a`9f\`U`hi`bgYfYf`I`a`k`Y`h`VY]ni`hfU[Yb`i`bX`
[`Y]WX`nY]h][`Y]bYb`k`i`bXYfgWXY`Öb`Yb` ; UfhYb`ni`[YghU`hYb"

H]dd`g`ZØf`Y]bY`b`UWX`\`U`h][Y`

; UfhYb[YghU`hi b[`]a `< YfVgh

- J YfV`Ø\hY`DZUbnyb`i bX`@Ui V`ghY\Yb`UggYb"
- < YfVgh`U`g`DZUbnnY]h`bi hnYb`i bX`\Y]a]gW\Y`K]`XghUi XYb gYhnYb"
- < YW_Yb`a]h`Y]b\Y]a]gW\Yb`GhfÅi W\Yfb`[YghU`hYbž`X]Y ðgY_hYb`Ubn]Y\Yb"
- Hch\c`n`U`g`@YVYbgfUi a `bi hnYb`i bX`b]W\h`k Y[k YfZYb"
- : fØ\V`Ø\Yf`fYW\hnY]h][`dZUbnybž`i a `: fØ\`U\fgV`ØhYb`ni ZØfXYfb"

8]YgYf`5fh]_Y`]gh`Y]bY`Ni gUa a YbghY``i b[`j cb`ðZcfa Uh]cbYb`XYf
6l B8!DfYggYghY``Yž`i a `XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`bUW\`U`h][Y
; UfhYbdZY[Y`]b`XYf`< YfVghnY]h`ni `ghÅf_Yb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh